

1- ここは

Aqui... (Este lugar)

2- <sup>い</sup>生きてる。

Estou vivo.

生きる = viver.

3- あんな<sup>げきつう</sup>激痛だったのに

Tal coisa (Aquilo) foi uma dor intensa, mas apesar disso...

あんな = tal, aquele tipo de...

激痛 = dor intensa, dor aguda.

のに = é usado para significar algo como “apesar de”. [Capítulo 4.4]

4- くっクソ！

Droga!

5- よく<sup>わ</sup>分かんないけど、こんなことにいちやいら  
ない。

Não compreendo bem, mas

こんなこと = este tipo de coisa, tal tipo de coisa.

6- なんだこいつ？

Quem diabos é esse cara?

7- 貴様<sup>きさま</sup>か、ゆりっぺ<sup>ぶじょく</sup>を侮辱<sup>にゅうたい</sup>し 入隊<sup>ことわ</sup>を断った  
という輩<sup>やから</sup>は

Ei desgraçado, os membros do grupo disseram que você afrontou a Yuripe e recusou o alistamento.

貴様 = seu filho da puta, seu bastardo, seu desgraçado.

侮辱 = afronta, insulto, desprezo.

侮辱する = afrontar, insultar, desprezar.

侮辱し = haste verbal de 侮辱する

断る = recusar, rejeitar.

輩 = clã, companheiros, membros de um grupo.

8- お…おい <sup>ま</sup> 待ってよ。

E–Ei espera aí.

9- 落<sup>お</sup>ち着<sup>っ</sup>けて…

Acalme-se...

落ち着ける = se acalmar, ficar calmo.

10- 死<sup>し</sup>ぬか！

Você vai morrer!

11- あああ… それねなんだよ？

Aaha.... O que é isso?

<sup>おもしろ</sup>  
12- 面白いぜ

Interessante.

<sup>し</sup> <sup>せかい</sup>  
13- 死ねない世界のおジョックなあ。

Uma piada do mundo no qual não se morre

ジョック = piada (Joke)

14- センスいいよ。

Bom senso (de humor).

いい = bom.

<sup>ひゃっぺん</sup>  
15- 百篇

100 compilações. (Combo de 100)

<sup>ひゃく</sup>  
百 = 100.

篇 = capítulo, volume, compilação, edição.

<sup>し</sup> <sup>し</sup> <sup>し</sup>  
16- 死ね死ね死ね…

Morra, morra, morra...

<sup>つぎ</sup> <sup>ぶじょく</sup> <sup>ま</sup>  
17- 次ゆりっぺを侮辱したら、また舞うことになるぞ。

Se afrontar a Yuripe outra vez, está decidido que você vai rodopiar outra vez.

次 = outra vez, próxima vez.

侮辱する = afrontar, insultar, desprezar.

又 / また = de novo, outra vez, mais uma vez.

舞う = dançar (uma dança giratória), flutuar, rodopiar.

ことになる = ter sido decidido, ser o resultado de, ser a razão para. [Expressão].

18- <sup>ころ</sup>殺しかって！！

殺し = assassino.